

O'Connor, Read, Redford, Renaud, Robitaille, Ross (Champlain), Ross (Dundas), Ryan (King's, N.B.), Ryan (Montreal West), Simard, Snider, Stephenson, Tilley, Walsh, Willson, Wood, Wright (York, Ontario, W.R.), and Young.—69.

Mr. Godin moved in amendment, that the Bill be not now read a third time, but that it be referred back to a Committee of the Whole with instructions to amend the same, so as to provide:—

1. That the Superannuation Fund shall be a special fund, created and maintained by the contributions of the Public Orders only, and without any connection with the Public Revenues.

2. That the fund shall be administered by the Finance Department of the Dominion.

3. That no Public Officer shall be entitled to any Superannuation allowance, unless he has contributed to the said fund for at least five years.

4. That the Superannuation allowances to be hereinafter paid in virtue of this Act shall be so paid out of such fund only, upon a scale to be calculated upon the system of life insurance, and so as to provide that the amount of the allowances to be paid shall not exhaust the said fund.

5. That the widow of any person to whom this Act applies, and who may die while employed in the Civil Service, or while receiving Superannuation allowance, shall be entitled during her lifetime, or until she marries again, to an annual allowance equal to one half the allowance received by her husband, or to which he would be entitled at the time of his decease if he had been then superannuated.

6. That the orphan children of such person shall be collectively entitled to receive from the said fund, until they attain the age of eighteen years, the same allowance as the widow, their mother, received or would be entitled to receive under this Act.—

And objection being taken, that the said motion was out of order, inasmuch as by section 54 of the Imperial Act 32 Victoria, Chapter 3 it is enacted, that "it shall not be lawful for the House of Commons to adopt or pass any Vote, Resolution, Address, or Bill for the appropriation of any part of the Public Revenue, or of any tax or impost, to any purpose that has not been first recommended to that House by Message of the Governor General in the Session in which such Vote, Resolution, Address, or Bill is proposed:" and that the sub-

Munroe, O'Connor, Read, Redford, Renaud, Robitaille, Ross (Champlain), Ross (Dundas), Ryan (King's, N.-B.), Ryan (Montréal-Ouest), Simard, Snider, Stephenson, Tilley, Walsh, Willson, Wood, Wright (York, Ontario, D.O.), et Young.—69.

M. Godin propose un amendement voulant que le projet de loi ne subisse pas la troisième lecture tout de suite, mais qu'il soit renvoyé au Comité plénier pour être modifié comme il suit:—

1. Que le fonds de retraite soit un fonds spécial, créé et alimenté par la contribution des Officiers publics seulement, sans aucune participation du Trésor Public.

2. Que ce fonds soit sous l'administration du ministère des Finances de cette Puissance.

3. Qu'aucun Officier public n'ait droit à une pension de retraite s'il n'a contribué au moins cinq ans au dit Fonds.

4. Que les pensions de retraite à être payées à l'avenir, en vertu de cet Acte, le soient à même ce fonds seulement, suivant une échelle calculée d'après le système des assurances sur la vie, de manière à assurer que le montant des pensions à être payées n'épuisera pas le fonds en question.

5. Que la veuve de toute personne à laquelle le présent Acte s'applique et qui décède pendant qu'elle est au Service Civil, ou pendant qu'elle reçoit une pension de retraite, ait droit, sa vie durant, ou jusqu'à ce qu'elle se remarie, à des secours annuels équivalant à la moitié de la pension que son mari recevait, ou à laquelle il aurait eu droit, lors de son décès, s'il se fût alors retiré.

6. Que les orphelins de telle personne aient droit de recevoir, collectivement, à même ce fonds, jusqu'à l'âge de 18 ans, les mêmes secours que la veuve, leur mère, recevait ou aurait eu droit de recevoir en vertu de cet Acte.

Et objection étant faite que la dite motion n'est pas d'ordre, attendu que par la 54^e clause de l'Acte impérial, 32 Vic., Chap. 3, il est décrété: «Que la Chambre des Communes ne pourra présenter ni passer un vote, une Résolution, une Adresse ou un Bill ayant pour but d'affecter aucune partie du Revenu Public ou de toute taxe ou impôt, à aucun objet qui n'aura pas été d'abord recommandé par un Message du Gouverneur Général pendant la Session où ce vote, cette Adresse, Résolution ou Bill est proposé; et que le sujet de la dite